

Следуя универсальному принципу достижения всеобщего консенсуса, а также собственно наших целей развития, 24 марта 2004 года Доминика приняла решение действовать в соответствии с резолюцией 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 1971 года, установив дипломатические отношения Китайской Народной Республикой и тем самым отдав дань уважения политике под лозунгом «один Китай».

Доминика приветствует протягиваемую Китайской Народной Республикой дружественную руку помощи малым развивающимся странам, от которых упорно требуют выполнения их социально-экономических программ в условиях негативного воздействия на их экономику складывающегося нового мирового порядка, равно как и приверженность этой страны этому делу.

Мы, в Карибском регионе, подобно другим регионам планеты, ощущаем на себе опустошительное воздействие распространения стрелкового оружия. В результате этого растут масштабы гражданских конфликтов и уровни преступности, угрожа стабильности и безопасности таких развивающихся стран, как моя. Поэтому мы призываем к скорейшему завершению согласования юридически обязательного международного документа с целью сдерживать произвольные поставки стрелкового оружия и легких вооружений негосударственным субъектам.

В заключение я еще раз заявляю о приверженности Доминики выполнению задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Для нас Организация Объединенных Наций является воплощением нашей коллективной воли к достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Ввиду того, что в результате достижения этих целей будет создан тот новый мировой порядок, который унаследует от нас молодежь планеты, я настоятельно призываю вовлекать в процесс политических решений на всех уровнях как можно больше молодых людей. Это требует проведения массовой просветительской программы с целью демистификации международных отношений и стимулирования большего числа молодых людей к участию в формировании их мира и содействии этому процессу.

Я желаю делегатам всяческих успехов в их работе в ходе пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить премьер-министра и министра финансов и по делам Карибского бассейна Содружества Доминики за только что сделанное им заявление.

Премьер-министра и министра финансов и по делам Карибского бассейна Содружества Доминики г-на Рузвельта Скеррита сопровождают с трибуны.

Выступление исполняющего обязанности премьер-министра Тувалу Достопочтенного Маатии Тоафы

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление исполняющего обязанности премьер-министра Тувалу.

Исполняющего обязанности премьер-министра Тувалу достопочтенного Маатию Тоафу сопровождают к трибуне.

Председатель (*говорит по-французски*): Я с огромным удовольствием приветствую исполняющего обязанности премьер-министра Тувалу Его Превосходительство Маатию Тоафу и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Тоафа (Тувалу) (*говорит по-английски*): Для меня громадная честь выступать от имени народа Тувалу, который хотел бы, чтобы я прежде всего передал текущей сессии Генеральной Ассамблеи его горячие приветствия. Мы также выражаем Вам, г-н Председатель, наши искренние поздравления по случаю Вашего избрания и заверяем Вас в нашем всестороннем сотрудничестве.

Выбывшему же Председателю, г-ну Джулиану Ханту из Сент-Люсии, мы воздаем честь за его замечательное руководство. Сами являясь выходцами из малого островного развивающегося государства, мы гордимся теми многочисленными свершениями, которых удалось столь успешно добиться под его председательством.

Еще нам хотелось бы выразить нашу горячую признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани и его сотруднику за их приверженность деятельности Организации Объединен

ных Наций. Организация Объединенных Наций в лице Высокого представителя Генерального секретаря принимала участие в состоявшемся в прошлом месяце в Самоа совещании руководителей стран-участниц Форума тихоокеанских островов, в ходе которого была рассмотрена новая стратегия регионального сотрудничества в Тихоокеанском регионе — Тихоокеанский план.

И это весьма похвально. Как и все остальные члены Форума, Тувалу в реализации этой тихоокеанской инициативы надеется на солидарность и поддержку Организации Объединенных Наций как на двустороннем уровне, так и по линии Форума тихоокеанских островов и других тихоокеанских региональных организаций.

Тувалу удостоена чести быть одним из членом этой абсолютно незаменимой Организации — Организации Объединенных Наций — и гордится этим. Наше присутствие здесь свидетельствует о нашей вере в благородные принципы и цели Организации Объединенных Наций. Но в то же время нам постоянно напоминают и о наших обязанностях в отношении всех жителей Тувалу, которые постоянно волнуются за свою будущую экономическую, культурную, экологическую и долгосрочную безопасность и выживание на наших мелких, изолированных и чрезвычайно уязвимых островах.

Населению Тувалу интересно знать, соизмерима ли честь пребывания в Организации Объединенных Наций с многочисленными и глубоко прочувствованными нуждами нашего народа. Имеет ли членство в Организации Объединенных Наций хоть какую-нибудь ценность для жителей деревень и местных общин, еле справляющихся с трудностями, вызываемыми отсутствием возможностей, маргинализацией, изоляцией, экономической исключительностью и их чрезвычайно уязвимостью?

Мы твердо убеждены, что для сохранения своей легитимности и актуальности для всех Организации Объединенных Наций нужно произвести переоценку своей роли и функций таким образом, чтобы они более четко отражали реалии сегодняшнего мира в соответствии с ее принципом суверенного и равноправного участия и представительства. Поэтому мы поддерживаем предлагающееся реформирование работы Организации Объединенных Наций. В частности, мы поддерживаем увеличение числа как постоянных, так и непостоянных членом

Совета Безопасности. По нашему мнению, вопрос о расширении Совета следует рассматривать на основе ответственного вклада в дело международного развития и мира, и в этом ключе мы хотели бы поддержать идею предоставления постоянного места Японии. Мы также считаем жизненно необходимой и давно назревшей более справедливую представленность развивающихся стран в категории непостоянных членом.

Проблемы в области безопасности продолжают сеять хаос, страх и неопределенность в мире. Террористические акты, включая полный драматизма захват школы в России, подтверждают, что все еще есть силы, которые стремятся подорвать основополагающие цели свободы, мира и безопасности. Они также подчеркивают насущную необходимость в том, чтобы мы, Организация Объединенных Наций, вели коллективную борьбу против этих сил.

Тувалу полностью привержено борьбе против международного терроризма, как того требуют резолюции Совета Безопасности. Но нам потребуются помощь Организации Объединенных Наций и международного сообщества для того, чтобы мы смогли выполнить эти обязательства, особенно требования в отношении отчетности, предусмотренные этими резолюциями и международными конвенциями по борьбе с терроризмом.

Тувалу признает серьезность эпидемии ВИЧ/СПИДа в контексте социально-экономического развития и безопасности Тувалу и других тихоокеанских островных государств. Учитывая нашу открытость и высокий уровень мобильности наших обществ, особенно наших мореходов, которые работают на торговых судах во всем мире, мы настоятельно нуждаемся в помощи со стороны международного сообщества, такой как та, что предоставляется Глобальным фондом борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, для того чтобы мы могли бороться с угрозой эпидемии.

Широко признается, что серьезной проблемой для Тувалу и для всех малых островных развивающихся государств является наша уникальная уязвимость перед лицом внешних сил. Эта уязвимость объясняется не только нашими действиями, но и просто тем, что мы являемся островами с небольшой по размеру экономикой, нашей изолированностью, нашей раздробленностью и хрупкостью на

шей естественной окружающей среды. Эти факторы, взятые вместе, обращаются серьезными проблемами развитию и серьезной нехваткой возможностей идти в ногу с многочисленными переменами, происходящими в мире, особенно в результате глобализации.

Однако для нас, малых островных развивающихся государств, хотя мы и являемся в повседневной жизни свидетелями того, как силы торговли, связи и путешествий формируют единое глобальное сообщество, проблемы, связанные с нищетой, отсутствием возможностей, маргинализацией и ухудшением состояния окружающей среды, сохраняются, продолжая мешать нашим усилиям. Существует настоятельная необходимость в том, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество полнее осознали особые и уникальные обстоятельства малых островных развивающихся государств и их стремление участвовать в жизни ставшего глобальным мира на более справедливой основе.

Устойчивое развитие, особенно для наиболее обездоленных и уязвимых развивающихся государств, имеет решающее значение. В июне в Тувалу был проведен всеобъемлющий обзор наших приоритетов в области развития и была принята национальная стратегия по устойчивому развитию, которую мы назвали «Тувалу в 2015 году», основанная на международных программах в области развития, включая обзор Барбадосской программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и имеющая своей целью сделать Тувалу более сильным, способным противостоять тем трудностям, с которыми мы сталкиваемся.

Мы твердо считаем, что поощрение благого правления, демократических принципов и верховенства права имеет первостепенное значение для успешного осуществления этой стратегии. Мы крайне признательны за щедрую поддержку правительствам Австралии, Новой Зеландии, Ирландии, Соединенного Королевства, Италии и Китайской Республики на Тайване, Департаменту Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам и Азиатскому банку развития за участие в этой деятельности. Мы надеемся на партнерское сотрудничество с ними и с другими членами международного сообщества в осуществлении этой стратегии.

Так как мы являемся бедным ресурсами малым островным развивающимся государством и одной из наименее развитых стран мира, то даже наши самые максимальные усилия, направленные на то, чтобы вырваться из круга нищеты и маргинализации, обречены на провал без серьезной поддержки со стороны международного сообщества, гражданского общества и частного сектора. Декларация тысячелетия, Монтеррейский консенсус и Йоханнесбургский план выполнения решений наметили четкие планы партнерства в деле устойчивого развития. Ориентиры, предлагаемые этими планами, останутся лишь пустой риторикой, если они не превратятся в реальное развитие, отвечающее уникальным потребностям малых островных развивающихся государств, таких как Тувалу.

Именно поэтому столь важным является полномасштабное и эффективное осуществление Барбадосской программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Тувалу очень обнадеживает прогресс, достигнутый к настоящему времени в плане обзора этой Программы.

Однако успех в деле дальнейшего осуществления Барбадосской программы действий будет целиком зависеть от более четкого понимания уникальной ситуации малых островных развивающихся государств, таких как Тувалу, обеспечения более легкого доступа и предоставления адекватных финансовых и технических ресурсов, помощи на цели развития и распространения надлежащей технологии, особенно в области новых и возобновляемых источников энергии и укрепления потенциала.

Что касается природных ресурсов, то Тувалу — это поистине малый остров в большом океане. Тихий океан, который со всех сторон окружает наши острова, является важнейшим источником нашего жизнеобеспечения и нашего социально-экономического развития. Однако нас во все большей степени беспокоят реальные угрозы незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыболовства и загрязнение океанов отходами, особенно при перевозке радиоактивных и высокотоксичных материалов через наш регион. Нам необходимо добиваться понимания со стороны международного сообщества, с тем чтобы оно помогало нам в спасении наших океанов и оказывало всемерную поддержку принятой главами наших правительств в

2002 году региональной политике тихоокеанских островов в вопросах океана.

Общее уменьшение зарубежной помощи на цели развития в реальном выражении вызывает серьезную обеспокоенность. Неспособность развитых стран выполнить поставленную Организацией Объединенных Наций задачу по выделению ими минимум 0,7 процента от своего валового национального продукта на цели помощи развитию малых островных развивающихся государств приводит к снижению экономического роста, а также к дальнейшему отставанию в развитии малых островных развивающихся государств, таких как Тувалу. Это положение необходимо срочно исправить.

Важным источником финансовых поступлений в развивающихся страны, особенно в малые островные, такие, как Тувалу, являются деньги, присылаемые мигрантами, которые работают в развитых странах. Так, деньги, поступающие от наших работающих за рубежом граждан, особенно работающих за границей моряков Тувалу, служат важным источником дохода, который столь необходим для социально-экономического развития Тувалу. Тувалу полностью поддерживает идею о том, чтобы международное сообщество срочно обратило внимание на вопрос о правах рабочих-мигрантов, включая сохранение международных стандартов, устанавливающих минимальные требования к сертификатам владения профессией, и обеспечение безопасности и неприкосновенности рабочих-мигрантов, в целях сохранения этого жизненно важного источника поступления средств в малые островные развивающиеся государства.

Международная встреча, которая пройдет в январе в Маврикии, должна привести к обеспечению более решительной приверженности со стороны международного сообщества и к прагматичным и реальным действиям на местах во всех малых островных развивающихся государствах.

Обеспокоенность у Тувалу продолжает вызывать вопрос представленности в Организации Объединенных Наций Китайской Республики на Тайване. К сожалению, об этой Организации нельзя говорить как об универсальной без полноправной представленности 23-миллионного народа Китайской Республики на Тайване. Тувалу считает, что активное и ответственное участие Китайской Республики на Тайване в международных делах — особенно в

плане торговли, коммерции и международного развития — без представленности в Организации Объединенных Наций является несправедливым и неверным с нравственной точки зрения и что эту ситуацию необходимо исправить.

Мы в Тувалу, расположенном всего на три метра выше уровня моря, живем в постоянном страхе, вызванном пагубным воздействием климатических изменений и подъемом уровня моря. Это уже серьезно влияет на нашу жизнь и продовольственную безопасность. Нас крайне беспокоят повышение солености почвенных вод, эрозия земли и обесцвечивание кораллов. Угроза реальна и серьезна и подобна медленной и коварной разновидности терроризма в отношении Тувалу.

В связи с этим Тувалу придает большое значение Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) и Киотского протокола к ней, поскольку они являются наиболее целесообразными международными документами, регулирующими деятельность по уменьшению выбросов в атмосферу парниковых газов. Мы поздравляем секретариат РКООНИК с десятилетней годовщиной заключения Конвенции. Вместе с тем, у нас вызывает серьезную обеспокоенность нежелание действовать и недостаток инициативы со стороны промышленно развитых государств в выполнении обязательств, а также в подписании и контроле за соблюдением Киотского протокола.

Малые островные государства, к которым относится Тувалу, осознают необходимость принятия всеми государствами соответствующих мер по уменьшению выбросов парниковых газов в атмосферу на определенном этапе. Однако Тувалу полагает, что первым шагом в этом направлении, как на настоящий момент, так для разработки будущих мер, должен стать Киотский протокол. Этот Протокол в его нынешнем виде должен безотлагательно вступить в силу. Вместе с тем промышленно развитые государства должны первыми начать работать в этом направлении, поскольку именно они несут ответственность за осуществлявшиеся в прошлом выбросы парниковых газов, которые привели к появлению стоящих сегодня перед нами проблем. Эта работа должна включать оказание малым островным государствам помощи в адаптации к неблагоприятным последствиям, связанным с изменением климата, в особенности путем срочного предостав

ления необходимых финансовых и технических ресурсов в соответствии с их обязанностями по РКООНИК.

Отмечая десятилетнюю годовщину подписания РКООНИК и приступая к рассмотрению вопроса о будущих мерах, касающихся изменения климата и повышения уровня моря, мы призываем Организацию Объединенных Наций, смыслом существования которой является поддержание международного мира и безопасности, уделить больше внимания этому вопросу, а международное сообщество — укрепить свою ведущую роль в борьбе с этой глобальной угрозой.

В заключение мы хотели бы отметить, что усилия, направленные на достижение устойчивого развития малых островных государств, подобных Тувалу, не принесут желаемых результатов, если не будут приняты срочные и решительные меры по решению проблемы изменения климата. Тувалу призывает к осуществлению Киотского протокола отнюдь не в своих сугубо личных интересах. Если в безотлагательном порядке не будут приняты соответствующие меры, то весь мир ощутит более серьезные последствия, чем те, которые мы уже испытываем на себе сейчас.

Мы надеемся, что на встрече в этом общем доме нашей семьи — Организации Объединенных Наций — родится лучшее понимание и стремление обеспечить устойчивую безопасность и выживание Тувалу, малых островных государств и всего мира.

И да благословит Господь Организацию Объединенных Наций!

Председатель (говорит по-французски): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить исполняющего обязанности премьер-министра Тувалу за только что сделанное им заявление.

Достопочтенного Маатиа Тоафу, исполняющего обязанности премьер-министра Тувалу, сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра и министра труда Антигуа и Барбуды достопочтенного Уинстона Болдуина Спенсера

Председатель (говорит по-французски): Сейчас Генеральная Ассамблея заслушает заявление премьер-министра и министра труда Антигуа и Барбуды.

Достопочтенного Уинстона Болдуина Спенсера, премьер-министра и министра труда Антигуа и Барбуды, сопровождают к трибуне.

Председатель (говорит по-французски): Я с радостью приветствую премьер-министра и министра труда Антигуа и Барбуды Его Превосходительство достопочтенного Уинстона Болдуина Спенсера.

Г-н Спенсер (Антигуа и Барбуда) (говорит по-английски): Выступая сегодня перед Генеральной Ассамблеей, я в равной степени испытываю гордость и робость.

Среди 190 государств, входящих в состав Организации Объединенных Наций, Антигуа и Барбуда находится в числе наименьших по размеру и численности населения. Учитывая столь скромные показатели, нетрудно понять робость, которую я испытываю, выступая с этой прославленной и уважаемой во всем мире трибуны. В то же время тот факт, что Антигуа и Барбуда выпала сегодня высокая честь обратиться к Организации Объединенных Наций, однозначно является поводом для гордости.

Что касается меня, то ровно полгода назад я стал премьер-министром от избранной на первый срок партии, которая пришла к власти по результатам выборов в правительство Антигуа и Барбуды, состоявшихся 23 марта этого года. Поэтому представленная мне возможность выступить с этой трибуны на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи — особая радость и особая честь для меня лично.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность Генеральному Секретарю за лестные слова, сказанные им по случаю формирования правительства нашей страны. Учитывая, что прежде у власти на протяжении всей двадцатитрехлетней истории существования нашего государства, а также в течение немалого периода до этого, находилась одна и та же политическая партия, можно сказать, что руководство нашей партии и правительство страны только учатся делать первые шаги. Поэтому, надеюсь, невольные отступления от протокола, которые, возможно, будут допущены мною, вы отнесете на счет моей неопытности.